



# The Mizoram Gazette

## Published by Authority

Vol. XX Aizawl Friday 7. 6. 1991 Jyaistha 17, S.E. 1913 Issue No. 23

### Government of Mizoram PART I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and other  
Personal Notices and Orders.

ORDERS BY GOVERNOR

#### NOTIFICATIONS

No.A.12026/2/88-SPY, the 7th June, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to allow Pu N.Goswami, Superintendent of Food & Civil Supplies, Calcutta to take over charge of the Sub-Divisional Food & Civil Supplies Officer, Tlabung at Calcutta and to remain attached at Mizoram House, Calcutta until further order.

No.A. 12026/2/ 88-SPY, the 7th June, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to promote and appoint the following Superintendents of Food & Civil Supplies to the post of Sub-Divisional Food and Civil Supplies Officer in the scale of pay of Rs. 2200-75-2800-EB-100-4000/-pm plus other allowances as admissible under the Rules with immediate effect at the places shown against each vide 6 (six) posts of Sub-Divisional Food & Civil Supplies Officers created under No.A. 11013/3/ 81-SPY/Pt. I dt.21.6.1990. and retained under letter No.A.11013/11/89-SPY dt. 12.4.1991.

Sl. No.	Name	Present place of posting.	Place where posted.
1.	Pu N. Goswami	Office of the Jt. Director of Food & Civil Supplies-cum-Sr. Liaison Officer, Calcutta.	Tlabung
2.	M.N. Haque	Office of the District Civil Supply Officer, Sæiha.	Lawngtlai

1	2	3	4
3.	Pu S.T. Zama	Office of the District Civil Supply Officer 'W', Aizawl.	Champhai
4.	Pu H.M. Rai	Office of the Jt. Director of Food & Civil Supplies, Govt. of Mizoram, Silchar.	Kolasib
5.	Pu T. Rochunga	Office of the District Civil Supplies Officer, Lunglei.	Chawngte

They are directed to take charge at their new places of posting after completion of election duties.

F.L.R. Siama,  
Commissioner,  
Food and Civil Supplies Department.

No.B.20011/1/84-IND(A), the 5th June, 1991. On his services having been placed at the disposal of the Government of Mizoram by the Government of India, Ministry of Finance, Department of Economic Affairs vide their letter No.F.No.-13019/1/91-IES date 26.3.1991 the Government of Mizoram is pleased to further place the services of Pu C.Laldinliana, IES, Deputy Adviser, REO, Planning Commission, Calcutta to Zoram Industrial Development Corporation Ltd. for appointment as General Manager, Zoram Industrial Development Corporation Ltd. Mizoram, Aizawl, in the scale of pay of. Rs 3700-125-4700-150-5000/- on deputation initially for a period of two years.

The deputation of Pu C.Laldinliana will be governed by Government of India, Ministry of Finance, Department of Expenditure's O.M.No.20014/16/86-E.IV/E.II-(B) date 1.12.1988 except that the Officer will draw his grade pay in addition to allowances as mentioned in the Office Memorandum.

This Notification is issued vide I.D.No.A.35012/25/91-P&AR(GSW) dated-31.5.1991 of the Department of Personnel and Administrative Reforms, Government of Mizoram.

H.V.Lalringa,  
Commissioner & Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Industries Department.

No.A. 22012/5/90-PERS (B), the 6th June, 1991. In pursuance of the Government of India, Ministry of Environment and Forests Order F. No. 14011/5/90-IFS I Dt. 22.2.91, the Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri Rosiama Vanchhong I.F.S. (UT:83) on his transfer from Arunachal Pradesh to Government of Mizoram as working Plan Officer, Working Plan Forests Division, Aizawl in the

scale of pay of Rs. 3000 - 4500/- p.m. plus other allowances admissible from time to time with effect from 6th May, 1991 (AN).

The Governor of Mizoram is further pleased to order that the period between the 6th May, 1991 (Afternoon) on which the officer reported to Government of Mizoram for duty and actual date of joining the post will be treated as Compulsory waiting period and he may be paid full pay and allowances as admissible under the Rules.

**Ho Lalthlamuana,**

**Commissioner/Secy. to the Govt. of Mizoram,**

No.A.22012/5/85-P&AR (C), the 6th June, 1991. In the interest of Public service, the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Under Secretaries to the post of Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram by promotion in the pay scale of Rs. 3700-425-4700-150-5000/- per month plus other allowances as admissible under the rules from time to time with effect from the date of taking over of charge and until further order.

- |                     |   |                              |
|---------------------|---|------------------------------|
| 1. Pu Engzuala      | — | Vice Pu Thuama promoted.     |
| 2. Pu Lalthuamhiana | — | Vice Pu T.Chhangte promoted. |
| 3. Pi D.Lalengliani | — | Vice Pu J.M.Das (Rtd.).      |

Till further orders the Officers will continue in the same department they are presently working.

No.A.22021/1/90-P&AR(CSW), the 6th June, 1991. In the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to appoint the following Deputy Secretaries to the post of Joint Secretary in the pay scale of Rs. 4500-150-5700/-per month plus other allowances as admissible under the rules from time to time with effect from the date of taking over of charge and until further order.

- |                  |   |                              |
|------------------|---|------------------------------|
| 1. Pu T.Chhangte | — | Vice Pu Thuama promoted.     |
| 2. Pu Thuama     | — | Vice Pu T.Chhangte promoted. |

The appointment is made against the vacant posts of Joint Secretary created vide No.A.11013/4/87-SAE dt.6.11.1987. Till further orders, the Officers will continue to function in the same departments they are presently working.

The appointment is made on adhoc basis and that such appointment will not bestow on the person a claim for regular appointment, and that the services rendered on adhoc basis in the grade would not count for the purpose of seniority etc. in that grade in future.

This supercedes the Department Notification of even Numbers dated 31.8.1990 and 20.12.1990.

No.A. 22012/5/85-P&AR(C) Pt (ii), the 4th June, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to order transfer of Pu Saithangpuia, Under Secretary to the Government of Mizoram and posted as Deputy Director (Admn). under Agriculture Department created vide No. AGR/E/11/81 dated 24.3.1982 from the date of taking over of charge and until further order.

No.A. 22012/5/85-P&AR (C)/Pt (i), the 4th June, 1991. In the interest of Public Service the Governor of Mizoram is pleased to appoint Pu Saithangpuia, Superintendent to the post of Under Secretary to the Government of Mizoram by promotion in the scale of Rs. 3000-100-3500-125-4500/-per month plus other allowances as admissible under the rules from time to time with effect from the date of taking over of charge and until further order. He is allowed to draw Pay & Allowances against the post of Under Secretary to the Government of Mizoram created vide No.MAP. 8/72/3 dated 8.3.1972.

The Governor is further pleased to promote the following two Superintendents to the post of Under Secretary to the Government of Mizoram on officiating basis against the post created vide No.A. 11013/4/87-SAE dated 6.11.1987 and No.A. 11013/1/89-P&AR (GSW) dt.8.5.90.

- |                      |   |  |
|----------------------|---|--|
| 1. Pi K. Zatluangi   | — | Under Secretary, Excise & Taxation vice Pi Lily Vaikhuma on deputation.            |
| 2. Pi K. Lalsangpuui | — | Under Secretary, Environment & Forest Deptt. vice Pu Lalbiak-thanga on deputation. |

H. Lalthlamuana,  
Commissioner DP & AR.

No .A.12031/1/83-IPR, the 6th June, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to order regularisation of the appointment of the following persons in the grade of Assistant Information Officer (now redesignated as Assistant Information Public Relations Officer) in the scale of pay of Rs. 1640-60-2600-EB-75-2900 with retrospective effect from the date of promulgation of the existing Recruitment Rules for the post i.e. 21/8/1988 as recommended by the Selection Committee.

- 1) Pu Zothankunga
- 2) Pi Lallianpuui
- 3) Pu Lalnunkima

Denghnuna,  
Secretary to the Government of Mizoram,  
Information & Public Relations Department.

NO. B. 12018/1/90-LJC, the 6th June, 1991. The Governor of Mizoram is pleased to constitute a Committee for recommending ways and means for upgradation of Judicial Administration including construction of Court buildings, residential quarters, amenities in courts etc. and to study the problems of arears in various courts and to suggest remedial measures consisting of the following :-

- |   |                    |
|---|--------------------|
| 1) Minister i/c Law and Judicial        | — Chairman         |
| 2) Chief Secretary, Mizoram             | — Member           |
| 3) Financial Commissioner, Mizoram      | — Member           |
| 4) Commissioner GAD/SAD, Mizoram        | — Member           |
| 5) Commissioner DP&AR, Mizoram          | — Member           |
| 6) Commissioner/Secretary, PWD, Mizoram | — Member           |
| 7) Deputy Commissioner, Aizawl          | — Member           |
| 8) Advocate General, Mizoram            | — Member           |
| 9) Secretary, Law Mizoram               | — Member           |
| 01) Joint Secretary, Law, Mizoram       | — Member Secretary |

K.N. Srivastava,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,

## Govt. of Mizoram

### PART—II(A)

Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts, Award of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments.

#### NOTIFICATIONS

No.LRR.48/73-90/116(A), the 4th June, 1991. Whereas it appears to the Governor, Mizoram that land is likely to be required for a public purpose namely for construction of 50 Bedded hospital of the C.R.P.F., it is hereby notified that the land in the locality described below is likely to be acquired for the purpose stated above.

This Notification is made under the provision of section 4(1) of land Acquisition Act, 1894 to all whom it may concerned.

In exercise of the powers conferred by aforesaid section, the Governor is pleased to authorise the Officers working under him with their servants and workmen to enter upon and survey the land in the locality and do all other acts required or permitted by that section.

## S P E C I F I C A T I O N

LOCATION	AREA	STATUS OF LAND HOLDINGS
Zemabawk EME Mual.	50 acres.	The land is covered by several private land holdings of various status.

No.LRR.48/73-90/117(A), the 4th June, 1991. Whereas it appears to the Governor, Mizoram that land is likely to be acquired for a public purpose namely for construction of 50 Bedded hospital of the C.R.P.F., it is hereby notified that the land in the locality described below is likely to be acquired for the purpose stated above.

This declaration is made under the provision of section 6(1) of Land Acquisition Act, 1894 and under section 7 of the same Act, the Land Acquisition Collector, Aizawl is directed to take order of the Acquisition under section 17 of the Act, in view of urgent requirement of the land.

## S P E C I F I C A T I O N

LOCATION	AREA	STATUS OF LAND HOLDING
Zemabawk, EME Mual.	50 acres	The land is covered by several private land holdings.

No. LAD/VCA-282/91 (A), the 4th, June, 1991. N.Diltlang Village Council President tanglai Pu Sangkunga chuan chhungkaw lam harsatna avanga Village Council President a nihna atanga ban a rawn dil a. Chu ban a dilna chu Lushai Hills District (Village Council) Act, 1953, Section 7(4) in a phalsak angin Mizoram Governor chuan Pu Sangkungan N. Diltlang Village Council President atanga ban a dilna chu a pawmpui ta a ni.

Chutichuan, N. Diltlang Village Council chu Executive Body in'hlang tha vat turin hriattir an ni.

H.Raltawna,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Local Administration Deptt.

## ORDER

No.A.22011/1/89-IPR/Pt, the 6th June, 1991. In the interest of Public Service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Officers as shown against their names with immediate effect and until further orders.

Sl. Name & Designation No.	Present Posting	Posted to
1. Pu Hrangdailova Dy. Director	Information Centre, New Delhi	Commissariate, Rural Development, Aizawl, Mizoram.
2. Pu David Lalthangliana A.I.P.R.O.	Kolasib Sub-Division	As AIPRO i/c Information Centre, New Delhi.
3. Pu Lalsiana Fambawl A.I.P.R.O.	Mamit Sub-Division	As AIPRO i/c Kolasib Sub-Division, Kolasib.
4. Pu Lalnunkima A.I.P.R.O.	Chawngte Sub-Division, Chawngte	As AIPRO i/c Mamit Sub-Division, Mamit.

2. Pu Hrangdailova, Dy Director is attached to the Commissariate, Rural Development for intensifying publicity of New Land Use Policy. He will be given accommodation in that new Commissariate but he will draw pay and allowances from his parent Department.

3. Sl.No. 1 will move first and all other Officers will move in sequential orders.

4. Chawngte Sub-Division will be looked after by IPRO, Saiha till posting of other Officers.

Denghnauna,  
Secretary to the Government of Mizoram,  
Information & Public Relations Department.





No. G.16010/22/89-FSL, the 5th June 1991. Governor of Mizoram is pleased to declare the result of the 24th Draw of the Mizoram State Lottery (Sri Saibaba Weekly) held on 31.5.91. at Aizawl as per statement attached.

Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Finance Department.

### SRI SAIBABA WEEKLY

THE RESULT OF 24TH DRAW OF SRI SAIBABA WEEKLY HELD ON  
31.5.91 AT AIZAWL.

1st prize (1) Rs. 1,00,000/-	:	K 761673 .....
2nd prize (2) Rs. 1,000/-	:	H 761673 .....
	:	J 761673
3rd prize (18) Rs. 500/- each ending last 5 digits.	:	61673 .....
4th prize (189) Rs. 50/- each ending last 4 digits.	:	1673 .....
5th prize (1890) Rs. 20/- each ending last 3 digits.	:	673 ...
6th prize (207900) Rs. 15/- each ending last 1 digit.	:	3 ...

ORGANISING AGENT :  
M/S AMRIT AGENCIES.

Director,  
Mizoram State Lottery,  
Aizawl : Mizoram.

### JUDGES

1. Lalbiakthuama,  
SRO  
Planning Department.

2. N. Zahry,  
Under Secretary,  
Planning Department.

No. B. 12012/96/82-RCOOP/91, the 3rd June 1991.

Subject : Cancellation of Registration of the Bualpui Service Cooperative Society Ltd

Registration No. A. 17/82-83 of 10. 12. 1982.

Whereas as the result of an Inspection held into the constitution, working and financial condition of the Bualpui Service Cooperative Society Ltd., under Section 61 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act 1 of 1950) I am of opinion that the society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub section (2) of section 65 of Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act 1 of 1950) extended in Mizoram, I do hereby cancel the Registration of the society.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 66 of the Act 1 of 1950, I do hereby appoint Pu R. Haleluia the Liquidator of the Cooperative Societies Aizawl West District, Mizoram to be the Liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No. B. 13019/9/82-RCOOP/91, the 3rd June 1991.

Subject : Cancellation of Registration of the North East Bualpui Fishery Cooperative Society Ltd.

Whereas as the result of Inspection held into the constitution, working and financial condition of the North East Bualpui Fishery Cooperative Society Ltd., under Section 61 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act 1 of 1950) I am of opinion that the society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (2) of section 65 of Assam Cooperative Societies Act, 1949 (Act 1 of 1950) extended in Mizoram, I do hereby cancel the Registration of the society.

Further, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 66 of the Act 1 of 1950, I do hereby appoint Pu R. Lalzamlova the Liquidator of the Cooperative Societies Aizawl East District, Mizoram to be the Liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

Registrar,  
Cooperative Societies,  
Mizoram : Aizawl.

**CERTIFICATE  
OF  
REGISTRATION**

In the matter of application of Pu C. Lalhmachhuana and 15 (fifteen) other for registration of Cooperative Society at Vaivakawn B. P. O. Vaivakawn Police Station Vaivakawn Sub-Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the section 11 (2) of the Assam Co-operative Societies Act, 1940 (Act 1) of 1950 the society has been registered in my Office as a Cooperative Society with limited liability under the title of the Modern Technological Engineering Works Cooperative Society Ltd. and numbered as No. AW-58,90-91 Dated this the fifth day of June in the year, One thousand nine hundred ninety one Anno Domini.

The Bye Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society :—

1. Vaivakawn Area.

Assistant Registrar  
Co-operative Societies,  
Aizawl West Aizawl.